

WIEBE E. BIJKER • TREVOR J. PINCH • THOMAS P. HUGHES
JOHN LAW • RUTH SCHWARTZ COWAN
MICHEL CALLON • THOMAS J. MISA • BRUNO LATOUR

ΔΙΑΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΔΟΜΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΑ



Η ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
ΤΩΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ

Επιστημονική επιμέλεια & επίμετρο:
ΜΙΧΑΛΗΣ ΑΣΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ



ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ Ε.Μ.Π.

Διαμορφώνοντας την Τεχνολογία – Δομώντας την Κοινωνία
Η κοινωνική κατασκευή των τεχνολογικών συστημάτων
Copyright © 2013 Πανεπιστημιακές Εκδόσεις Ε.Μ.Π.

Επιλογή άρθρων από τα βιβλία:

- *The Social Construction of Technological Systems: New Directions in the Sociology and History of Technology*
Bijker, Wiebe, Thomas P. Hughes, Trevor Pinch (επιμ.)
© 1987 Massachusetts Institute of Technology, by permission of The MIT Press.
- *Shaping Technology / Building Society: Studies in Sociotechnical Change*
Bijker, Wiebe & John Law (επιμ.)
© 1992 Massachusetts Institute of Technology, by permission of The MIT Press.

Μετάφραση

Γιάννης Αβραμόπουλος, Δρ. Δημήτρης Βογιατζής,
Κώστας Μορφάκης, Γιάννης Μπινιέτογλου,
Νικόλας Σακελλαρίου, Μαριάννα Τόλια, Δρ. Φωτεινή Τσιαγλώτη

Επιστημονική επιμέλεια

Μιχάλης Ασημακόπουλος, Αναπληρωτής Καθηγητής Ε.Μ.Π.

Γλωσσική επιμέλεια

Ελένη Γιαννακοπούλου, Πανεπιστημιακές Εκδόσεις Ε.Μ.Π.

Μακέτα εξωφύλλου, ηλεκτρονική σελιδοποίηση

Άννα Τσαχουρίδου, Πανεπιστημιακές Εκδόσεις Ε.Μ.Π.



ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ Ε.Μ.Π.

Θωμαΐδειο Κτήριο Εκδόσεων

Ηρώων Πολυτεχνείου 9, 157 80 Ζωγράφου

Τηλ.: 210 772 2578, fax: 210 772 1127

e-mail: ntuapres@central.ntua.gr

www.ntua.gr/ntuapress

ISBN: 960-254-695-6

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



WIEBE E. BIJKER

25 χρόνια SCOT – Αναμνήσεις και στοχασμοί **1**

TREVOR J. PINCH & WIEBE E. BIJKER

*Η κοινωνική κατασκευή
των γεγονότων και των τεχνημάτων: ή πώς η κοινωνιολογία
της επιστήμης και η κοινωνιολογία
της τεχνολογίας μπορούν να ωφελήσουν η μία την άλλη* **11**

THOMAS P. HUGHES

Η εξέλιξη των μεγάλων τεχνολογικών συστημάτων **49**

JOHN LAW

*Τεχνολογία και Ετερογενής Μηχανική:
Η περίπτωση της Πορτογαλίας* **83**

RUTH SCHWARTZ COWAN

*Ο κόμβος της κατανάλωσης: Μια πρόταση ερευνητικής στρατηγικής
για την κοινωνιολογία της τεχνολογίας* **111**

MICHEL CALLON

*Κοινωνία εν κατασκευή: η μελέτη της τεχνολογίας ως εργαλείου
κοινωνιολογικής ανάλυσης* **133**

WIEBE E. BIJKER

*Η κοινωνική κατασκευή του φωτισμού με λαμπτήρα φθορισμού
ή πώς ένα τέχνημα ανακαλύφθηκε στο στάδιο της διάχυσής του* **157**

THOMAS J. MISA

*Αντιπαράθεση και κλείσιμο στις τεχνολογικές αλλαγές:
κατασκευάζοντας το «ατσάλι»* **189**

viii *Περιεχόμενα*

BRUNO LATOUR

Πού είναι τα πλήθη που λείπουν;

Η κοινωνιολογία μερικών κοινοτόπων τεχνημάτων **229**

WIEBE E. BIJKER

Γιατί και με ποιον τρόπο έχει σημασία η τεχνολογία **269**

Βιβλιογραφικές αναφορές **299**

ΜΙΧΑΛΗΣ ΑΣΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

*Επίμετρο. Από την προϊστορία των ΣΕΤ στη δημιουργία τους.
Σημειώσεις.* **315**